

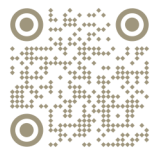
BARATZA®

Encore ESP Pro

Stručný průvodce

Guía de Inicio Rápido

Guide de Démarrage Rapide



JANUARY 2025 | V1.0

Identifikace dílů

- Objímka pro nastavení mletí
- Rychloupínací knoflík
- Disk pro regulaci průtoku
- Tělo mlecího kamene vnitřního
- Kónický mlecí kámen
- Otočný knoflík a tlačítko
- Víko pro jednorázovou dávku
- Náсыпка
- Odměrka, tácek a adaptér
- Nádoba na pomletou kávu

Identificación de piezas

- Collarín de ajuste de molido
- Pomo de liberación rápida
- Disco de control de flujo
- Fresa de anillo
- Fresa de cono
- Dial y botón
- Tapa monodosís
- Tolva
- Vaso dosificador para espresso, bandeja y adaptador
- Contenedor de café molido

Identification des pièces

- Collet de réglage de la mouture
- Bouton de dégagement rapide
- Disque de contrôle du débit
- Meule annulaire
- Meule conique
- Cadran et bouton
- Couvercle pour dose unique
- Trémie
- Tasse de dosage d'espresso, plateau et adaptateur
- Bac à café moulu

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

Při používání elektrických spotřebičů je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

! Přečtěte si všechny pokyny.

! Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, neponořujte spotřebič do vody ani jiných kapalin.

! Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod pečlivým dohledem a nebyly poučeny o používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

! Pokud je jakýkoli spotřebič používán dětmi nebo v jejich blízkosti, je nutný pečlivý dohled. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nehrají.

! Pokud spotřebič nepoužíváte, před montáží nebo demontáží součástí a před čištěním, VYPNĚTE jej a odpojte ze zásuvky. Chcete-li jej odpojit, uchopte zástrčku a vytáhněte ji ze zásuvky. Nikdy netahejte za napájecí kabel.

! Zabraňte kontaktu s pohyblivými částmi. Nepokoušejte se obejít žádné bezpečnostní blokovací mechanismy.

! Nepoužívejte žádný spotřebič s poškozeným kabelem nebo zástrčkou, ani po poruše spotřebiče, jeho pádu či jakémkoli jiném poškození. Pro informace o kontrole, opravě nebo seřízení kontaktujte výrobce na telefonním čísle zákaznického servisu.

! Použití příslušenství, které není doporučeno nebo prodáváno výrobcem, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.

! Nepoužívejte venku.

! Nenechávejte kabel viset přes okraj stolu nebo pracovní desky.

! Před použitím zkontrolujte zásobník, zda se v něm nenacházejí cizí předměty.

! Neumisťujte na horký plynový nebo elektrický hořák ani do jeho blízkosti, ani do vyhřáté trouby.

! Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití. Nepoužívejte spotřebič k žádnému jinému účelu, než ke kterému je určen v této příručce.

! Nepoužívejte v jedoucích vozidlech nebo lodích.

! USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY.

OMEZENÁ ZÁRUKA:

V závislosti na místě nákupu poskytuje prodávající nebo společnost Baratza záruku na tento výrobek pro domácí použití v určitých oblastech nebo po omezenou dobu od data nákupu na vady způsobené vadným zpracováním a materiály. Během této záruční doby prodávající nebo společnost Baratza dle vlastního uvážení opraví, vymění nebo vrátí peníze za jakýkoli vadný výrobek. Veškerá zákonná záruční práva podle platných národních předpisů budou respektována a nebudou dotčena žádnou písemnou zárukou.

PRO DALŠÍ PODPORU:

Pro dotazy a podporu týkající se produktů Baratza navštivte prosím www.baratza.com. Telefon: 425-641-1245 Bezplatná linka: 877-701-2021

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD:

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, deben seguirse siempre las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

! Lea todas las instrucciones.

! Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no introduzca el aparato en agua ni en ningún otro líquido.

! Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisadas de cerca e instruidas acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Es necesaria una estrecha supervisión cuando cualquier aparato sea utilizado por niños o cerca de ellos. Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

! Apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo utilice, antes de ensamblar o desensamblar piezas y antes de limpiarlo. Para desenchufarlo, sujete el enchufe y jálelo de la toma de corriente. Nunca lo jale del cable de alimentación.

! Evite el contacto con las piezas móviles. No intente anular ningún mecanismo de interbloqueo de seguridad.

! No haga funcionar ningún aparato con un cable o enchufe dañado o después de que el aparato funcione mal o se haya caído o dañado de cualquier manera. Póngase en contacto con el fabricante al número de teléfono de su servicio de atención al cliente para obtener información sobre el examen, la reparación o el ajuste.

! El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.

! No lo utilice al aire libre.

! No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o encimera.

! Verifique que no haya objetos extraños en la tolva antes de utilizarla. No lo coloque sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente o en un horno caliente.

! Este equipo es para uso exclusivo en el hogar. No use este equipo para otro fin distinto al previsto. No use el equipo en vehículos o embarcaciones en movimiento.

! CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

GARANTÍA LIMITADA:

Según el lugar de compra, tanto el vendedor como Baratza garantizan este producto para uso doméstico en territorios especificados por un tiempo limitado a partir de la fecha de compra, contra defectos causados por mano de obra o materiales defectuosos. Durante este período de garantía, tanto el vendedor como Baratza repararán, reemplazarán o reembolsarán cualquier producto defectuoso a su entera discreción. Todos los derechos legales de garantía conforme a la legislación nacional aplicable serán respetados y no serán afectados por ninguna garantía escrita.

PARA MÁS AYUDA:

Para consultas y asistencia relacionadas con los productos de Baratza, por favor visite www.baratza.com. Teléfono: 425-641-1245 Línea gratuita: 877-701-2021

Configuración inicial:

1

Lavar a mano las piezas y secarlas antes del primer uso.

2

Si utiliza la Tapa Monodosís, colóquela encima del Collarín de Ajuste de Molido. Si utiliza la tolva, colóquela encima del collarín de ajuste de molido y presione hacia abajo y gírela hasta que encaje en su sitio.

Gire el tirador del interior de la tolva en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo en su sitio.

3

Inserte el Vaso Dosificador de Espresso y la Base para dosificar directamente en un portafiltro, o inserte el Depósito de Café Molido para moler grandes dosis de café.

4

Modo Temporizador
la molienda se detendrá cuando el temporizador llegue a cero.

Modo Monodosís
El molido se detendrá cuando todo el café esté molido.

MESURES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUES:

Lorsde l'utilisation d'appareils électriques, il convient de toujours respecter les mesures de sécurité de base, notamment les suivantes :

! Lire toutes les instructions.

! d'électrocution, ne pas mettre l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Éteignez l'appareil, puis débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'assembler ou de démonter des pièces et avant de le nettoyer. Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche et retirez-la de la prise. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation. Éviter tout contact avec les pièces mobiles. N'essayez pas de neutraliser les mécanismes de verrouillage de sécurité.

! Ne pas faire fonctionner un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé, ou si l'appareil fonctionne mal, est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Contactez le fabricant au numéro de téléphone de son service clientèle pour obtenir des informations sur l'examen, la réparation ou le réglage de l'appareil.

! L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.

! Ne pas utiliser à l'extérieur.

! Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir.

! Vérifier la présence de corps étrangers dans la trémie avant de l'utiliser.

! Ne pas placer sur ou à proximité d'un brûleur électrique ou à gaz chaud ou dans un four chauffé.

! Cet appareil est prévu pour un usage domestique seulement.

! N'utilisez l'appareil pour aucune autre utilisation que celle prévue.

! N'utilisez pas l'appareil dans des véhicules ou des bateaux en mouvement.

! CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

! Si vous utilisez le couvercle à dose unique, placez-le sur le collet de réglage de la mouture. Si vous utilisez la trémie, placez-la sur le collet de réglage de la mouture (1), appuyez dessus et tournez la vis de serrage pour le verrouiller en place. s'enclenche.

GARANTIE LIMITÉE:

Selon le lieu d'achat, le vendeur ou Baratza garantissent ce produit pour une utilisation domestique dans des territoires spécifiés pendant une durée limitée à partir de la date d'achat contre les défauts causés par un travail défectueux et des matériaux défectueux. Pendant cette période de garantie, le vendeur ou Baratza réparera, remplacera ou remboursera tout produit défectueux à leur seule discrétion. Tous les droits de garantie légaux en vertu de la législation nationale applicable seront respectés et ne seront pas affectés par une quelconque garantie écrite.

POUR PLUS DE SOUTIEN:

Pour toute information et assistance relatives aux produits Baratza, veuillez consulter le site www.baratza.com. Téléphone : +1 425-641-1245 Numéro sans frais : 877-701-2021

Configuration Initiale:

1

Laver à la main les pièces et les sécher avant la première utilisation.

2

Si vous utilisez le couvercle à dose unique, placez-le sur le collet de réglage de la mouture. Si vous utilisez la trémie, placez-la sur le collet de réglage de la mouture (1), appuyez dessus et tournez la vis de serrage pour le verrouiller en place. s'enclenche.

3

Insérez la tasse et la base de dosage d'espresso pour doser directement dans un porte-filtre, ou insérez le bac à café moulu pour moudre de grandes doses de café.

4

Mode Minuterie
Le broyage s'arrête lorsque la minuterie atteint zéro.

Mode Monodosís
Le mouture s'arrête automatiquement lorsque tout le café est moulu.

5

Tournez le collier de réglage de la mouture pour choisir un réglage de mouture, qui s'affichera sur l'écran avec l'ESP apparaît lorsque la taille de la mouture se situe dans la plage pour l'espresso. Commencez par le milieu des fourchettes indiquées dans le tableau et ajustez plus grossièrement ou plus finement selon les besoins.

6

Mouture!
Appuyez sur le bouton pour démarrer la mouture ou appuyez pendant la mouture pour mettre en pause.

Entretien, nettoyage et démontage: Débranchez le moulin de la source d'alimentation avant de procéder au nettoyage ou au démontage.

1

Laver à la main les pièces et les sécher avant la première utilisation.

2

Ne pas nettoyer les parties internes du broyeur ou les meules avec de l'eau ou d'autres liquides.

3

Utiliser la brosse incluse pour brosser les meules et la chambre de broyage régulièrement.

4

Si vous utilisez du café de torréfaction foncée, huileux ou aromatisé, mettez des pastilles de nettoyage pour moulin à café afin d'absorber l'huile accumulée dans les parties internes du moulin. Cela permet d'éviter les obstructions.

1

Pour accéder aux meules, tournez complètement la bague de réglage de mouture dans le sens antihoraire, puis soulevez-la pour la retirer.

2

Tournez le bouton de dégagement rapide dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer. Soulevez le disque de contrôle du débit, la fraise à anneau et la meule conique pour les sortir du broyeur.

Cuidado, limpieza y desmontaje: Desenchufe la trituradora de la corriente antes de limpiarla o desmontarla

1

Lavar a mano las piezas y secarlas antes del primer uso.

2

No limpie el interior del molinillo ni las fresas con agua u otros líquidos.

3

Utilice el cepillo incluido para cepillar las fresas y la cámara de molienda con regularidad.

4

Si utiliza café de tueste oscuro, aceitado o aromatizado, mueva las pastillas de limpieza del molinillo de café para absorber el aceite acumulado en las partes internas del molinillo. Esto ayudará a evitar atascos.

1

Para acceder a las rebabas, gire el collar de ajuste de molienda completamente en sentido antihorario y levántelo para quitarlo.

2

Gire el tirador de liberación rápida en el sentido de las agujas del reloj para extraerlo. Saque el disco de control de flujo, la fresa anular y la fresa cónica del molinillo.

Pěče, čištění a demontáž: Před čištěním nebo demontáží odpojte mlýnek od napájení.

1

Umyjte ručně a před prvním použitím.

2

Nečistěte vnitřek mlýnku ani mlecí kameny vodou ani žádnými tekutinami.

3

Používejte pravidelně přiložený kartáček k čištění mlecích kamenů a mlecí komory.

4

Pokud používáte tmavě praženou, olejnatou nebo ochucenou kávu, pomelte tablety na čištění mlýnku na kávu, aby absorbovaly olej mletí akumulovaný v indikátorem nastavení mletí, a zvedněte jej.